

2

Convention OFAJ

3

Programmes de l'OFAJ

4

ProTandem

N°6 - FEVRIER 2020

**Interreg**   
Grande Région | Großregion  
**FagA/CAMT**

Fonds européen de développement régional | Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

# #camt

TOUTE L'INFORMATION DU CENTRE D'AIDE A LA MOBILITE TRANSFRONTALIERE



ÉDITO

4.0

Né de la collaboration entre le service informatique du GIP et le CAMT, un guichet en ligne est désormais à la disposition des jeunes (et des lycées) pour qu'ils puissent effectuer leurs demandes de bourses [mobilités individuelles uniquement].

**Ce guichet en ligne est accessible depuis le site web académique du CAMT.**

Pour ceux qui ne souhaitent pas changer leurs habitudes, il est toujours possible de transmettre les dossiers par mail.

**Un guide de procédure est consultable et téléchargeable.**

## LE CHIFFRE

18

*C'est le nombre de mois de prolongation que les partenaires ont sollicité auprès d'INTERREG. Cette demande s'appuie sur le succès du programme et sa solidité financière.*

[www4.ac-nancy-metz.fr/camt](http://www4.ac-nancy-metz.fr/camt)



par David SARRADO, coordinateur du projet

### Le site web : l'outil indispensable

Afin de mieux répondre à vos attentes, j'ai entièrement repensé le site web du CAMT, aussi bien au niveau du graphisme que de ses fonctionnalités.

Si la structure est globalement similaire, vous trouverez surtout un accès à **toutes les informations et à tous les documents** utiles à vos mobilités.

Dans la rubrique "**Financements**", vous trouverez des réponses à toutes vos questions sur :

- 1/ les bourses pour des **mobilités individuelles** (PFMP, stages),
- 2/ les subventions pour les **mobilités collectives** (visites d'entreprises),
- 3/ les **séminaires interculturels** du Goethe Institut (financés par notre partenaire de l'EuroDistrict SaarMoselle).

## Une convention signée avec l'OFAJ



*Le lycée Cassin de Metz visite l'entreprise Villeroy & Boch à Mettlach*

### Office Franco-Allemand pour la Jeunesse

*L'OFAJ est une organisation internationale au service de la coopération franco-allemande créée par le Traité de l'Elysée en 1963. L'Office a pour mission d'encourager les relations entre les jeunes des deux pays, de renforcer leur compréhension et, par là, de faire évoluer les représentations du pays voisin.*



#### Convention de partenariat 2019

Conclue entre,

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)  
51 rue de l'Amiral Houchet - 75013 Paris  
Représenté par Monsieur Tobias BÜTOW, Secrétaire général  
ci-après dénommé l'OFAJ

et

Le Groupement d'Intérêt Public Formation tout au long de la vie (GIP FTLV)  
28 rue de Saurupt - BP 3039 - 54012 NANCY cedex  
Représenté par Madame Géraldine ROCHE, Directrice

### Le Père Noël a rapporté dans sa hotte un cadeau dont vont profiter une dizaine de lycées en 2020

Fin 2019, un partenariat a été noué entre l'OFAJ, la DAREIC et le GIP. Par cette convention, l'OFAJ a alloué au CAMT **des crédits complémentaires d'un montant de 5.700 €, destinés à financer les mobilités collectives réalisées durant l'année civile 2019.** Ces fonds seront versés début 2020 au GIP qui les répartira ensuite entre les établissements éligibles.

### Quels sont les établissements qui vont bénéficier de ces crédits ?

- 1/ Seuls les lycées qui ont effectué une mobilité collective avec le programme INTERREG CAMT en 2019 sont concernés.
- 2/ Parmi eux, seuls les lycées qui n'ont pas bénéficié de cofinancement pour ladite mobilité sont concernés.

Ainsi, les lycées qui ont déjà reçu une subvention OFAJ dans le cadre de la "Journée découverte 2019" ou une participation des parents ne pourront pas prétendre à ces crédits complémentaires.

### Quelle procédure pour bénéficier de ces crédits ?

Dès réception des fonds OFAJ, le CAMT va transmettre aux lycées concernés un avenant à la convention de remboursement signée lors du dépôt du dossier initial. Il sera à signer et à retourner au CAMT. Ensuite le GIP versera le complément. **Au final, les mobilités collectives de 2019 seront financées à 100% (50% déjà versés par le GIP/CAMT et 50% grâce à cette convention).**

Sur l'enveloppe globale, le CAMT se rembourse les 50% déjà versés. **Ainsi, ces mobilités sont même financées à 100% par l'OFAJ.**



## 3 MOBILITES COLLECTIVES

### Et pour les mobilités de 2020 ?

La convention signée avec l'OFAJ rebat un peu les cartes.

Le CAMT a toutes les raisons de croire et d'espérer que cette convention sera reconduite en fin d'année civile 2020. S'il est difficile de prévoir la situation dans 10 mois, il est toutefois communément admis que les relations franco-allemandes sont appelées à être renforcées. Et les crédits maintenus. Aussi, les établissements sont assurés de percevoir une subvention CAMT couvrant 50% des dépenses réalisées et devraient percevoir les 50% restants l'année suivante.



Le CAMT, le GIP et la DAREIC remercient vivement l'OFAJ pour sa contribution au programme CAMT et au développement des relations franco-allemandes professionnelles et transfrontalières.

*Ci-dessus :  
Chez Michelin (à Homburg)  
avec le lycée Félix Mayer de  
Creutzwald le 24 janvier 2018*

### Connaissez-vous les programmes de l'OFAJ ?

par **Nathalie LEMPIN**,  
référente OFAJ dans  
l'Académie de Nancy-  
Metz

L'OFAJ propose des programmes de mobilité individuelle (programme Sauzay ou Voltaire, volontariat franco-allemand, stage pratique en entreprise...).

Il propose également des programmes de mobilité collective (rencontre au domicile du partenaire ou en tiers-lieu, projet-IN, journée découverte, projet 1234...).



Ce sont des programmes variés et subventionnés qui sauront répondre à vos besoins.

N'hésitez pas à consulter le site web ou à me contacter : en tant que référent académique, je vous donnerai les informations nécessaires pour réaliser votre projet.

<https://www.ofaj.org/>

*Mon adresse académique :*

*nathalie.lempin  
@ac-nancy-metz.fr*

## Et ProTandem, vous connaissez ?

### Le 1er juin 2018, le SFA (Secrétariat Franco-Allemand) est devenu ProTandem

ProTandem subventionne et coordonne des échanges franco-allemands de jeunes et d'adultes en formation professionnelle depuis 1980 (environ 3.000 participants par an répartis dans plus de 50 secteurs professionnels.)

<https://protandem.org/fr/>

#### Pour les jeunes

ProTandem propose pour les PFMP des jeunes un programme de mobilité avec réciprocité (ce qui est différent du CAMT).

Programme pour un groupe de 8 jeunes qui ont ou non des connaissances en allemand et sont motivés par un stage en Allemagne. Durée minimum de 3 semaines, dont une est dédiée à la culture et à la sensibilisation linguistique (Les jeunes découvrent la culture et le monde du travail du partenaire).

#### Pour les enseignants

Sur le même principe de réciprocité et d'école partenaire, un enseignant peut bénéficier d'une période de formation de 3 à 15 jours, qu'il réalisera dans l'école partenaire avec le collègue allemand qui viendra ensuite réaliser sa mobilité dans l'établissement partenaire français.

## Pensez-y !

### Avec le Goethe Institut de Nancy

Les participants aux séminaires interculturels préparent leurs stages en Allemagne grâce à de petits jeux. Ils parlent de leurs expériences. Ils réfléchissent aux différences culturelles entre les pays. Ils peuvent résoudre en équipe des exercices diversifiés proposés par les intervenants de l'Institut Goethe et réfléchir ainsi à la manière de se comporter dans une autre culture, avec des règles différentes.

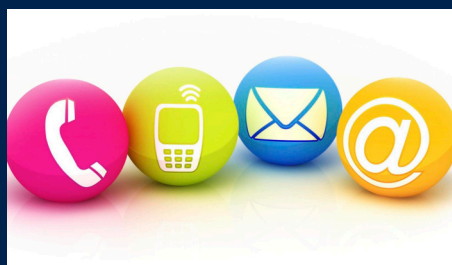
Les séminaires qui ont lieu dans le cadre du projet Interreg CAMT sont gratuits pour les établissements et les participants.

## Crédit Photos

### Vous aussi, participez !

Elèves, lycées et entreprises ! Si vous avez des photos prises dans le cadre du CAMT (stage, visite, conférence, atelier...), n'hésitez pas à me les envoyer : elles pourront illustrer une future lettre d'information, le site web du CAMT ou encore le site web de la DAREIC de Nancy-Metz.

Page 1 : © 2019 freepik.com  
Page 2 : © 2019 OFAJ  
Page 3 : © 2018 CAMT  
Page 4 : © 2020 ProTandem



POUR CONTACTER LE CENTRE D'AIDE A LA MOBILITE TRANSFRONTALIERE

David SARRADO

Site Mably - 2, rue Philippe de Gueldres - CO n°30013 - 54035 NANCY CEDEX

- Téléphone : 03 83 86 23 55

- Courriel : david.sarrado@ac-nancy-metz.fr ou ce.camt@ac-nancy-metz.fr

- Site web : [www4.ac-nancy-metz.fr/camt](http://www4.ac-nancy-metz.fr/camt)